

СОГЛАШЕНИЕ
между
Министерством экономики Словацкой Республики
и
Государственным комитетом Российской Федерации
по стандартизации и метрологии
о признании результатов испытаний импортируемой продукции

Министерство экономики Словацкой Республики и Государственный Комитет Российской Федерации по стандартизации и метрологии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

учитывая взаимную заинтересованность в защите прав потребителей, определенную законодательством их государств, и в подтверждении безопасности продукции, взаимопоставляемой между производственными и торговыми предприятиями Словацкой Республики и Российской Федерации,

в целях устранения технических барьеров во взаимной торговле и упрощения процедур при проверке продукции, являющейся предметом товарообмена между производственными и торговыми предприятиями Словацкой Республики и Российской Федерации,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать сотрудничество в области оценки соответствия, включая сертификацию и аккредитацию, руководствуясь действующими в своих странах законами, правилами и нормами, а также с учетом положений Соглашения по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации, на основе равенства и взаимной выгоды, по следующим направлениям:

- согласованное применение национальных стандартов и других нормативно-технических документов, относящихся к продукции, являющейся предметом торговли между Словацкой Республикой и Российской Федерацией, а также международных стандартов,
- гармонизация систем сертификации продукции с учетом международных рекомендаций,
- признание результатов испытаний взаимопоставляемой продукции, проводимых испытательными лабораториями (центрами) взаимоаккредитованными и/или аккредитованными в международных системах сертификации (далее лабораториями), к которым присоединились обе договаривающиеся Стороны или их испытательные лаборатории.

Статья 2

Настоящее Соглашение распространяется на продукцию российского или словацкого происхождения, являющуюся предметом торговли между производственными и торговыми предприятиями Словацкой Республики и Российской Федерации, для которой в законодательстве страны-импортера и в ее нормативно-технических документах установлены обязательные требования по защите окружающей среды, здоровья и безопасности граждан и их имущества.

Статья 3

Для выполнения основных целей настоящего Соглашения сотрудничество будет осуществляться также в следующих формах:

- своевременный обмен информацией о всех изменениях в законодательных актах и нормативно-технических документах, касающихся взаимопоставляемой продукции,
- оперативный обмен информацией о недоброкачественной продукции, являющейся предметом товарного обмена между Словацкой Республикой и Российской Федерацией,
- направление делегаций, поездки должностных лиц и специалистов.

Статья 4

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других соглашений и договоров, заключенных между ними и их партнерами из третьих стран. Не затрагивает также обязательств, вытекающих из международных соглашений о признании, в рамках которых действуют лаборатории обеих стран.

Статья 5

Признание результатов испытаний продукции в стране-импортере будет осуществляться на основе протоколов испытаний образцов продукции, выдаваемых лабораториями, определенными Статьей 1 настоящего Соглашения. На основе этих результатов аккредитованные в установленном порядке страной-импортером органы по сертификации выдают сертификат.

Статья 6

Стороны признают компетенцию определенных испытательных лабораторий на основании взаимного признания результатов аккредитации и проведенных проверок комиссией, составленной из представителей обеих Сторон и ими назначенных специалистов.

Дополнение или изменение состава признанных испытательных лабораторий будет осуществляться по мере необходимости путем заключения соответствующих протоколов, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 7

Испытания продукции в лабораториях, определенных в соответствии с настоящим Соглашением, будут осуществляться в целях установления ее соответствия обязательным требованиям нормативно-технических документов страны-импортера.

Статья 8

Каждая из Сторон вправе проводить контроль импортируемой продукции на рынке. О результатах контроля Стороны информируют друг друга. При обнаружении недостатков Стороны принимают меры в соответствии с законодательством своих стран.

Статья 9

Стороны будут содействовать установлению и развитию связей между институтами и лабораториями обеих стран по вопросам, затрагиваемым настоящим Соглашением.

Статья 10

Любая из Сторон вправе учредить, при необходимости, на основе взаимной договоренности, свое представительство или филиал подведомственной ей организации на территории государства, которую представляет другая Сторона, в соответствии с законодательством государства другой Стороны.

Статья 11

Стороны не несут ответственности за ущерб или по другим претензиям, возникающим при реализации контракта на поставку продукции, на которую распространяется действие настоящего Соглашения.

Статья 12

Командирование специалистов в связи с признанием компетенции испытательных лабораторий в соответствии с настоящим Соглашением осуществляется за счет испытательной лаборатории, подавшей заявку о признании.

Командирование специалистов для решения других вопросов в рамках настоящего Соглашения осуществляется по согласованным Сторонами правилам обмена специалистами.

Статья 13

За конфиденциальность документации и информации, получаемой в рамках настоящего Соглашения, отвечает Сторона, получающая эту документацию и информацию. Документация и информация могут передаваться третьей стороне только при письменном согласии Стороны, которая ее передала.

Статья 14

Разногласия, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем консультаций между Сторонами.

Статья 15

Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено на основании взаимной договоренности Сторон путем заключения дополнительных протоколов, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет действовать до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон письменно уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Управлением по стандартизации, метрологии и испытаниям Словацкой Республики и Комитетом Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации о признании результатов испытаний продукции, взаимопоставляемой между производственными и торговыми предприятиями Словацкой Республики и Российской Федерации от 21 июля 1994 г.

Совершено в *Либенце* 19.6.2000 г. в двух экземплярах, каждый на словацком и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За

**Министерство экономики
Словацкой Республики**

За

**Государственный комитет
Российской Федерации
по стандартизации и метрологии**